

### SASSARI - 18, 19 aprile:

Biblioteca Comunale Palazzo Usini  
Liceo Artistico Figari  
Sala Residenza Universitaria

### CAGLIARI - 21, 22, 23 aprile:

MEM (Mediateca del Mediterraneo)  
Ex Monte Granatico, Isili (CA)

### ROMA - 28, 29, 30 aprile - 1, 2, 3 maggio:

Acquario Romano  
Biblioteche  
Piazze e strade

L'Associazione Grecam

L'Associazione *Gruppo di Ricerca su Espressione e Creatività attraverso il Movimento*, fondata dallo psicoterapeuta uruguayano Norberto Silva Itza, nasce e si sviluppa a Roma negli anni '80. Nel 1993 si costituisce in associazione con l'obiettivo di favorire il processo di evoluzione personale e di integrazione sociale attraverso il motore della creatività e della relazione. Da oltre 30 anni si prende cura del benessere psicofisico attraverso l'esercizio della creatività.

Aderiscono e partecipano al Progetto *Un solo mare e la parola*:

Neri Marcorè, Mario Martone, Pino Strabioli, Mario Tronco, Evelina Meghnagi,  
Domenico Ascione, Marco Camboni,  
Arnaldo Vacca, Susy Bellucci, Giulio Clementi, Sylvie Genovese, Sergio Ciulli,  
Michele Gammino, Antonietta De Lillo,  
F. Murat Belli, Nihat Aksoy, Arcangela Cursio, Cico Moreno

Accademia delle belle arti di Torino,  
Binaria - centro commensale del gruppo Abele,  
Binaria-book, libreria La Bussola,  
Centro Sereno Regis, MIR itinerari di pace  
a Moncalieri, Salone del libro off,  
Circolo dei Lettori, Casa della Poesia di L'Avana- Cuba,  
Diaconia Valdese Corridoi, Alma Teatro, Biblioteche  
Civiche di Torino - Progetto Tenda.

### Tutti gli eventi sono gratuiti

#### Per contatti e comunicazioni:

Elide Bono tel. 333 4130047

Email: [grecam.torino@libero.it](mailto:grecam.torino@libero.it)

facebook Associazione Grecam Torino

[AssociazioneGrecam.blogspot.it](http://AssociazioneGrecam.blogspot.it)

Con il patrocinio di



# Un solo mare e la parola



18 aprile  
13 maggio  
2017

100 POETI DAL MONDO  
A SASSARI, CAGLIARI, ROMA, TORINO  
LA PAROLA POETICA COME POSSIBILITÀ  
DI RICONOSCERSI IN UN'UNICA UMANITÀ

*...di fronte a tutte queste anime  
ci rimane solo la parola,  
la parola dei poeti è un'arma...*

## GLI EVENTI A TORINO

Il progetto nasce dall'appello rivolto, in apertura del Festival Internazionale della poesia di L'Avana a Cuba nel maggio 2016, dalla poetessa siriana Malak Sahioni Soufi a tutti i poeti presenti per opporsi alla violenza in Siria e dar voce ai rifugiati di ogni dove.

La parola, con il suo potere di testimonianza e di evocazione, collega, si fa trama e unisce le piccole sofferenze individuali a quelle di popoli interi, al servizio della vita.

L'associazione Grecam ha raccolto la sfida di Cuba rilanciando in Italia la richiesta di mantenere vivo lo scambio oltre le distanze e i confini. Hanno aderito più di 100 poeti da tutto il mondo.

I temi del confine, dell'esilio, della lontananza sono al centro delle parole dei poeti provenienti da 35 paesi del mondo, dall'America Latina al Medio Oriente, dalla Turchia all'Australia, dall'India al Brasile, dalla Giordania alle Filippine, dall'Egitto a Israele, dalla Grecia alla Cina, dalla Siria al Benin.

*Un solo mare e la parola* è caratterizzato dalla straordinaria presenza di un gran numero di artisti ed autori in arrivo da tutto il mondo per una lunga kermesse prodotta dal basso, che attraversa l'Italia con reading di poesie, installazioni, performance di teatro e danza, video, musica e testimonianze.

Saranno presentate tre Antologie in versi: *Confini di sale*, *Un solo mare e la parola*, *100 poeti per la pace* e il catalogo *Finestra per la vita*, con i lavori pittorici, grafici, plastici di 40 artisti nazionali e internazionali.

**5 maggio** ore 11,30

**Sala Viglione Consiglio Regionale** Via Alfieri, 15

### Conferenza Stampa/dibattito

per parlare della disumana distruzione del popolo siriano e della tragedia dei rifugiati con la presenza dei poeti Malak Sahioni Soufi, Norberto Silva Itza, la responsabile della biblioteca della Casa della Poesia di L'Avana Concepción Allende Vasallo e l'Assessora alle Pari Opportunità, Diritti Civili e Immigrazione della Regione Piemonte Monica Cerutti.

**6 maggio** ore 18 - 21

**Binaria, Centro Commensale Fabbrica del Gruppo Abele**

Via Sestriere, 34

### Per i rifugiati del Mediterraneo

Un percorso di immagini, che si fa mostra con collage e fotografie, accompagnerà i visitatori nell'incontro con la parola.

I fili umani che si spezzano con l'emigrazione e con l'abbandono del proprio paese vengono idealmente e concretamente riuniti nell'Antologia "Confini di sale" raccolta di 90 poeti internazionali sul dramma dei rifugiati di Malak Sahioni Soufi con proiezione di documentari. Presentazione della stessa autrice di *Finestra per la vita*, un Catalogo di opere pittoriche, grafiche e plastiche di artisti internazionali sul tema dell'esilio. Presentazione del libro *Come granelli di sabbia* di Norberto Silva Itza tradotto in arabo da Malak Sahioni Soufi.

**7 maggio** ore 18 - 21

**Binaria, Centro Commensale Fabbrica del Gruppo Abele**

Via Sestriere, 34

### Dall'Italia all'America latina

Incontro con Concepción Allende Vasallo per condividere l'esperienza in corso a L'Avana, dove la poesia ha una vera e propria Casa. Performance teatrale dell'Associazione Grecam Torino, testi di Norberto Silva Itza e Elena Palumbo. Presentazione delle Antologie di poeti latinoamericani *Un solo mare e la parola* di Norberto Silva Itza e 100 poeti per la pace a cura di Veronica Bianchi. Letture in lingua originale e in italiano di poesie tratte dalle Antologie. Proiezione del video dedicato al XX Festival Internazionale della Poesia di Cuba realizzato dall'Associazione Grecam.

**13 maggio** ore 18

**Circolo dei lettori** - via Bogino, 9

**Salone del libro off**

### *Confini di sale, Un solo mare e la parola e 100 poeti per la pace si incontrano*

Reading di parole, versi e idiomi delle tre Antologie in un unico discorso poetico a cura dell'Associazione Grecam. Presentazione delle Antologie *Confini di sale*, *Un solo mare e la parola* e *100 poeti per la pace* con letture in lingua originale e in italiano. Proiezione di documentari sui rifugiati e sul Festival di Poesia di Cuba.